



Конвенция о биологическом разнообразии

Distr.: General
20 April 2024
Russian
Original: English

Вспомогательный орган по осуществлению

Четвертое совещание

Найроби, 21-29 мая 2024 года

Пункт 11 предварительной повестки дня*

Обзор программ работы Конвенции

Обзор программ работы Конвенции

Записка секретариата

1. В своем решении [15/4](#) Конференция Сторон Конвенции постановила, что Куньминско-Монреальская глобальная рамочная программа в области биоразнообразия должна использоваться в качестве стратегического плана для осуществления Конвенции и протоколов к ней, ее органов и секретариата в период 2022-2030 годов и что в этой связи Рамочная программа должна использоваться для более эффективного согласования и регулирования работы различных органов Конвенции и протоколов к ней, ее секретариата и ее бюджета (пункт 8). В том же решении Конференция Сторон поручила Исполнительному секретарю провести стратегический обзор и анализ программ работы Конвенции в контексте Рамочной программы в целях содействия ее осуществлению и на основе этого анализа подготовить проекты обновленных вариантов программ работы для их рассмотрения Вспомогательным органом по научным, техническим и технологическим консультациям и Вспомогательным органом по осуществлению в соответствующих случаях и представить Конференции Сторон доклад об этой работе на ее 16-м совещании (пункт 9).

2. На 25-м совещании Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям рассмотрел записку секретариата, содержащую описание возможного подхода к обзору и анализу соответствующих программ работы. В рекомендации 25/3 Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям постановил продолжить рассмотрение этого вопроса на его 26-м совещании и рассмотреть рекомендации по корректировке соответствующих программ работы для дальнейшего рассмотрения Конференцией Сторон на ее 16-м совещании. В соответствии с этим решением секретариат подготовил анализ научно-технических потребностей для поддержки осуществления Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия, включая выявление пробелов в средствах и руководящих указаниях¹.

3. В результате анализа были выявлены некоторые пробелы в средствах и руководящих указаниях, разработанных в рамках Конвенции для принятия мер, необходимых для выполнения задач по решению сквозных вопросов Рамочной программы. Вместе с тем анализ показал, что (а) значительная часть руководящих указаний, разработанных в рамках

* CBD/SBI/4/1.

¹ Как описано в документах CBD/SBSTTA/26/3 и CBD/SBSTTA/26/INF/15.

Конвенции, остаются актуальными, при этом многие из них, вероятно, используются не в полной мере (по разным причинам), а некоторым, возможно, требуется обновление; (b) существует множество средств и руководящих указаний, разработанных в рамках других процессов, и большой потенциал для «расширения учета» Рамочной программы путем взаимодействия с соответствующими органами, где это необходимо, с целью включения соображений Рамочной программы в такие средства и руководящие указания, чтобы они служили интересам биоразнообразия.

4. В этом контексте на основе проведенного анализа был сделан вывод о том, что дальнейшие действия могут включать: (a) совершенствование управления знаниями об имеющихся средствах и руководящих указаниях; (b) дальнейшее расширение сотрудничества с другими процессами и организациями; (c) учет выявленных пробелов в текущей работе в рамках Конвенции; (d) рассмотрение возможности осуществления новой деятельности по строго ограниченному числу направлений; (e) учет пробелов в деятельности по созданию и развитию потенциала и научно-техническому сотрудничеству; (f) учет пробелов при разработке предложений по программе работы и бюджету секретариата. Некоторые из этих вопросов имеют отношение к пунктам повестки дня, рассматриваемым Вспомогательным органом по осуществлению.

5. В частности, создание и развитие потенциала, а также научно-техническое сотрудничество, развиваемое во исполнение решений 15/6 и 15/8 Конференции Сторон, могли бы способствовать более широкому использованию средств и руководящих указаний, разработанных в рамках Конвенции. Кроме того, в ответ на призыв представить материалы для анализа научно-технических потребностей несколько Сторон поделились разработанными на национальном уровне средствами и руководящими указаниями. Расширение научно-технического сотрудничества между Сторонами могло бы не только способствовать обмену практическим опытом применения руководящих указаний, разработанных в рамках Конвенции, но и облегчить обмен такими средствами и руководящими указаниями, разработанными на национальном уровне.

6. Учитывая сохраняющуюся актуальность программ работы, срочность осуществления Рамочной программы на национальном уровне, ограниченность времени, предусмотренного в повестках дня Конференции Сторон и ее вспомогательных органов, а также ограниченность ресурсов (включая ресурсы Сторон, секретариата и партнеров), было выражено мнение о том, что дальнейшее углубленное рассмотрение этих программ работы может быть нецелесообразным. Кроме того, учитывая технический характер программ работы, любая дальнейшая доработка существующих программ работы будет в основном относиться к мандату Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям.

7. Что касается возможности осуществления новой деятельности (как указано в пункте 4 (d) выше), то Вспомогательный орган по осуществлению, возможно, пожелает включить пункты, определенные Вспомогательным органом по научным, техническим и технологическим консультациям, в предлагаемую многолетнюю программу работы Конференции Сторон, которая будет рассмотрена в рамках пункта 12 повестки дня Вспомогательного органа по осуществлению.